

**Zeitschrift:** Parkett : the Parkett series with contemporary artists = Die Parkett-Reihe mit Gegenwartskünstlern

**Herausgeber:** Parkett

**Band:** - (1988)

**Heft:** 17: Collaboration Peter Fischl/david Weiss

**Artikel:** Cumulus ... from America : the view from the Chryse plain = der Ausblick von der Chryse Plantitia

**Autor:** Jones Ronald / Kammenhuber, Anna

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-681011>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 02.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

---

# CUMULUS

---

. . . F R O M A M E R I C A

---

Our column "Cumulus" presents thoughts, personal perspectives and notable encounters, not in the sense of professional art criticism, but rather personal statements of professional endeavour. In each issue of Parkett "cumulus clouds" float in from America and Europe to all those interested in art.

Our contributors in this issue are Ronald Jones, artist and critic from New York, and Reiner Speck, M. D. and collector from Cologne, who also writes sporadically.

## THE VIEW FROM THE CHRYSE PLAIN

What interests me is the unforeseeable. SIGMAR POLKE

Two stories from America, one more recent than the other. In 1976, the year of the Bicentennial, the United States soft landed two Viking spacecraft on Mars. The initial landing on July 20, in the Chryse Plain, was as ceremonious as it was charged with patriotism, for not only was it the first landing on Mars, but it took place on the seventh anniversary of man's first walk on the moon. Viking II landed in the Utopia Plains on September 3. Each of the Viking landers carried devices designed to cull through the chemistry of the Martian soil in search of life.

---

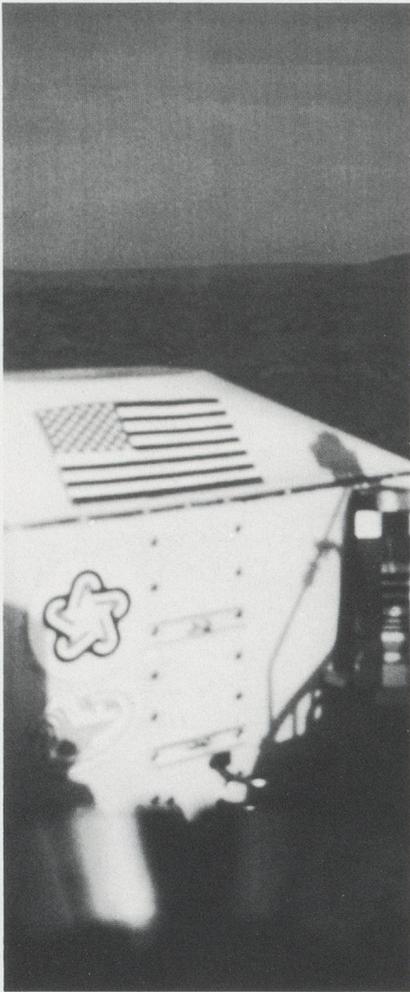
### RONALD JONES

---

On August 23, Viking I dug a trench into the Martian surface 3 inches by 2 inches by 6 inches while we all watched on TV. With the soil it had scooped up, the lander, functioning as a robot, performed the Gas Chromatograph Mass Spectrometer Experiment and then, three days later, the Pyrolytic Release Experiment. These were the analyses primarily responsible for answering the "is-there-life" question. The second experiment was

designed to detect the presence of carbon. Carbon is an element common to all living things on Earth and so it was presumed that, if carbon existed on Mars, it would be the certain evidence of life. From a biochemist's point of view, the "carbon" question was the one to ask.

Once the experiments were concluded by both landers, NASA held a press conference at the Viking News Center located in the Jet Propulsion Laboratory in Pasadena, California. It promised to be the "is-there-life-on-Mars" press conference. We all watched



*VIEW OF THE CHRYSE PLAIN FROM VIKING  
LANDER 1. THE PICTURE WAS TAKEN  
ON JULY 26, 1976 AT LOCAL MARS TIME  
OF 7:18 AM.*

on TV as the project scientists filed into a room awash in the glow of camera lights and sat down behind a long table. When they began to speak, as their language took form, its syntax was distinct for its manner; it had been precisely groomed and carefully manicured by years of cautious restraint, long periods of reserved optimism. Peering into the live TV cameras they told us about the nature of the experiments that had been conducted, how thorough they were, given the space allotted on the lander for soil and atmo-

spheric analysis, and impressed us with the sheer numbers of experiments which had been carried out. The pronouncement they were about to set forth was hinged to a history of wondering if we were destined to be forever alone on Earth. Their conclusion was dramatic but succinct: life did not exist on Mars. The silence that stilled the press conference that day was the sound of the door to the "are-we-alone" question being decorously slammed shut. We were alone, but only for a few difficult moments. One of the scientists gently leaned into his microphone to say that for all the queries the Viking experiments had answered about Mars, every one of them should be qualified by remembering that they might well have been the wrong questions to ask.

My second story from America came to light on May 8, 1988, when Donald T. Regan published his book, *FOR THE RECORD*. His memoir chronicled the years he worked for President Ronald Reagan, first as the Secretary of the Treasury and then as the White House Chief of Staff. His was the unflattering but now typical remembrance of the President and Mrs. Reagan: he a man preoccupied with appearance and disengaged from policy, she a determined First Lady adept at managing important White House decisions and casting policy in directions she favored. The revelation centering all of this old news was that Mrs. Reagan frequently consulted Joan Quigley, a San Francisco society astrologer, gaining her advice on various questions facing the President. Donald Regan wrote in his book: "Virtually every move and decision the Reagans made during my time as White House chief of staff was cleared in advance by a woman in San Francisco who drew up horoscopes to make certain that the planets were in a favorable alignment for the enterprise."

This kind of startling disclosure creates best sellers and so Regan's publishers, Harcourt Brace Jovanovich, headed the May 9, 1988, *NEW YORK TIMES* advertisement for his book with the wistful question: "Who could have known the fate of the nation lay in the stars?" From the publisher's point of view the "fate" question was the one to ask.

\* \* \*

One of these stories is about mysticism, the other science. Overlayed, creating a freakish translucent montage of interplanetary discovery and astrological prophecy, they corroborate an American pansophy of the heavens. But that tidy characterization fails to detail a more fundamental relationship between them; it skips over the essential rapport they share. For it finally matters little whether Venus is aligned with Mars or the Pyrolytic Release Experiment detects carbon. That is to say that the kinds of questions Joan Quigley expects the stars to answer for Mrs. Reagan and ultimately the nation, or the specialized inquiries the Viking landers made as they sifted through the Martian soil, are of no consequence unless Quigley and the NASA scientists chose to ask the right questions.

But how possible is it to ask the right question when the purpose of asking is to divine something previously unknown? The shape of every question is a cross section of the reality in which it took form. "Carbon is the certain evidence of life" represents a distinct point of view. Facing the unforeseeable extending across the Chryse Plain, it was both the ultimate question and answer NASA scientists could imagine. As a question, the sentence is an expression of faith that it is its own answer, that its confirma-

tion is there just for the asking. By the same token, wondering what will happen when "your Mercury ruler enters Pisces" is centered by the belief that the answer you seek already exists within the question, not the stars. What makes a question correct these days is having its answer encoded in its form. But this exquisite reciprocity, silently spinning in a delicate equilibrium, is disfigured at the heart of its own perfection. It is fatally flawed by the decorous concurrence of question and answer, for it neatly excludes interpellation, summarily refuses every outside antagonism. This kind of refined correlation makes it difficult to say that America's fate ever lay in the stars or that Mars is barren of life, for the questions which led us to those conclusions are critically inhibited by our own subjectivity, our meager degrees of experience.

The dryness of the paradox is nearly unbearable. Name a project more ultramodern than landing a robot on Mars to search for life. Name a quest that better represents modernism's self-proclaimed credentials to pioneer and revolutionize. And yet interrogating Martian chemistry, like envisioning the future in the movement of the heavens, was hardly about divulging, certainly not about opening up, the unforeseen. Awfully confident as forthright queries, as the right questions to ask of the planets and the stars, they were more honestly elaborate tropes meant to reaffirm what already was. The bias of their answers was never designed to stray into the unexpected. Isn't it a funny thing to have realized at such an untimely moment that modernism, and especially late modernism, has been a matter of narrowing rather than liberating possibilities?

\* \* \*

In 1933, Jung wrote that one "is completely modern only when he has come to the very edge of the world, leaving behind him all that has been discarded and outgrown and acknowledging that he stands before a void out of which all things may grow." Jung's characterization of modernism equates potential with having no concept of what the right question might be. In Jung's mind, being open to every possibility was the most radical form of modernism for it promised unrestrained answers flowering open into unforeseen cultural possibilities, into the void.

From Jung's description we know that modernism was never meant to be inhibiting, but that is precisely what it became. Rummaging about in its aftermath, surveying its impressive history, is to see an epic with the proportions of Sisyphus' futile eternity stretched out before us. Over and over again modernism inspired vain leaps into Jung's void as if there was some transcendent moment to be savored just before experience intervened, spoiling everything. As the history of modernism unfolded, and its terms narrowed, its advocates seemed to become increasingly self-assured. But with hindsight it is now apparent that they were actually growing defensive as they faced their inevitable eclipse.

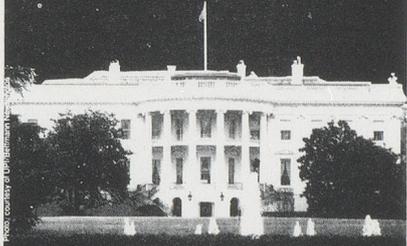
I always get into arguments with people who want to retain the old values in painting - the humanistic values that they always find on the canvas. If you pin them down, they always end up asserting that there is something there besides the paint on the canvas. My painting is based on the fact that only what can be seen there is there.

FRANK STELLA, 1964

Their fitful ambition to ask the right question, a question so streamlined by an

*Who could have known  
the fate of the  
nation lay in the stars?*

**"Virtually every major move  
and decision the Reagan's  
made during my time as  
White House Chief of Staff  
was cleared in advance with  
a woman in San Francisco  
who drew up horoscopes."**

**DONALD T. REGAN  
FOR THE RECORD**  
From Wall Street to Washington  
250,000 copies in print  
At bookstores now  
**HBJ** Harcourt Brace Jovanovich

ADVERTISEMENT IN THE NEW YORK TIMES,  
MAY 9, 1988.

unforgiving obstinacy that it could only be satisfied with one answer, precluded the dipassionateness they dreamed of. It never allowed them to know objectively that refusing subjectivity was itself a subjective point of view, that trying to ask the right question, to lay claim to the modern experience Jung and others had imagined, had become a matter of lining up behind Sisyphus's stone, again.

\* \* \*

Modernism's dénouement was close at hand the moment we recognized the shrill paradox that had come to center its historical identity: being open to modernism's potential remained predicated on asking the right question even though we knew that the right question might forever disguise the real answer. Over the past few years, these postmodern years, our monomania has become incorporating modernism's paradoxical closure into a history that had no contingency plans for failure. In this country it did not take long to realize that modernism's disablement was not irreducibly artistic but rather existed on the order of an uninhibited undertow that pervaded the culture. Its

momentum marked off an irreversible course. The initial response was to temper this breathtaking vertigo with the tranquilizing effects of nostalgia. We began to rehearse all the right questions which had elicited compelling answers years before: D-Day was replaced by Grenada, MR. SMITH GOES TO WASHINGTON with Ronald Reagan's presidency, and Nina Leen's THE IRASCIBLES, 1951, with Timothy Greenfield-Sanders, THE NEW IRASCIBLES, 1985.

There is a chance that we are beyond all that just now, navigating our passage through a contemporary, a truly postmodern strain of the unforeseeable. Our van-

tage weirdly approximates the first view of the Martian landscape from the Chryse Plain, or perhaps Mrs. Reagan's custodial regard for her husband's uncertain future. It seems to me that we are nearing the center of a titanic and bewildering paradox spiraling away out of sight. And at the same time we seem to be slowly rotating over a complex point in history. Numbers of artists, critics and dealers have realized the hypocrisy implicit in continuing to formulate the "right" question, modernist or otherwise, precisely at the moment when "being open to every possibility" represents such a loaded point of view that it spoils on contact with the present moment.

RONALD JONES

## DER AUSBLICK VON DER CHRYSE PLANITIA

«Was mich interessiert, ist das Unvorhersehbare.» SIGMAR POLKE

*Im folgenden zwei Geschichten aus Amerika, eine neuere und eine weniger neue.*

*Im Jahre 1976, dem Jahr der Zweihundertjahrfeier der Vereinigten Staaten, landete das amerikanische Raumschiff Viking auf dem Mars. Diese Erstlandung vom 20. Juli in der Chryse Planitia war gleichzeitig zereemoniös und von Patriotismus erfüllt. Denn nicht allein die erste Landung auf dem Mars fand statt, sondern zugleich auch das Sieben-Jahre-Jubiläum der ersten Schritte des Menschen auf dem Mond. Am 3. September landete Viking II auf der Utopia Planitia. Beide Viking-Landeraketen trugen Einrichtungen mit sich, mit deren Hilfe die chemi-*

*sche Zusammensetzung des Bodens auf dem Mars nach Anzeichen auf Leben untersucht werden sollte. Am 23. August grub Viking I auf dem Mars ein Loch von 7,6 x 5 x 15 cm aus, während wir dies alles am Fernsehen mitverfolgten. Mit dem entnommenen Material führte die Landerakete, in ihrer Funktion als Roboter, ihre Versuche mit dem Gaschromatograph-Massenspektrometer aus und dann, drei Tage später, die pyrolytischen Versuche. Dies waren die Analysen, die für die Beantwortung der Frage nach dem Leben in erster Linie ausschlaggebend waren. Anhand des zweiten Versuches wollte man feststellen, ob auf dem Mars Kohlenstoff vorhanden ist.*

*Da der Kohlenstoff das allen Erdbewohnern gemeinsame Element ist, wurde angenommen, dass ein Vorhandensein von Kohlenstoff auf dem Mars der sichere Nachweis für das Vorhandensein von Lebewesen wäre. Vom Standpunkt des Biochemikers aus betrachtet, war die Frage nach dem Kohlenstoff allein ausschlaggebend.*

*Nachdem die Versuche der beiden Landeraketen abgeschlossen waren, lud die NASA zu einer Pressekonferenz im Viking News Center des Jet Propulsion Laboratory in Pasadena, Kalifornien, ein. Dies sollte die Pressekonferenz zur Frage nach dem Leben auf dem Mars werden. Alle verfolgten wir*

*In der Rubrik «Cumulus» sollen Meinungen, persönliche Rückblicke, denkwürdige Begegnungen rapportiert werden – nicht im Sinne einer professionellen Kunstkritik, sondern als persönliche Darstellung einer berufsmässigen Auseinandersetzung. In jeder Ausgabe von Parkett peilt eine «Cumulus»-Wolke aus Amerika und eine aus Europa den interessierten Kunstfreund an.*

*In diesem Heft äussern sich Ronald Jones, Künstler und Kritiker aus New York, und*

*Reiner Speck, Arzt, Sammler und gelegentlicher Publizist aus Köln.*

wie gebannt am Fernsehen, wie die am Projekt teilnehmenden Wissenschaftler in einen vom Kamerateil überfluteten Raum eintraten und sich hinter einen langen Tisch setzten. Als sie zu sprechen begannen, wurde offensichtlich, dass die gewählte Syntax genau ihre Einstellung widerspiegelte, herausgeputzt und sorgfältig manikürt, nach all den Jahren behutsamer Zurückhaltung und reserviertem Optimismus. Sie blickten in die Live-Kameras und erzählten uns von ihren durchgeführten Versuchen, wie gründlich diese seien, wieviel Platz auf der Landrakete für die Analyse des Bodens und der Atmosphäre verfügbar gewesen sei, und es gelang ihnen, uns bereits aufgrund der Anzahl ihrer Versuche stark zu beeindrucken. Die Verkündung, die sie vorzubringen beabsichtigten, knüpfte an eine Geschichte des Sich-Wunders an darüber, ob wir dazu bestimmt seien, für immer auf der Erde allein zu sein. Ihre Schlussfolgerung war dramatisch, zugleich jedoch kurz und bündig: Es gab auf dem Mars kein Leben. Das Schweigen an jener Pressekonferenz war gleichsam der Schlag der Tür, die vor der Frage, ob wir allein seien, höflich zugeknallt wurde. Wir waren allein. Allerdings nur während weniger, schwieriger Augenblicke. Dann neigte sich einer der Forscher sanft zu seinem Mikrofon hin und meinte, man müsse sich bei all den Fragen, die die Viking-Versuche in bezug auf den Mars beantwortet hätten,

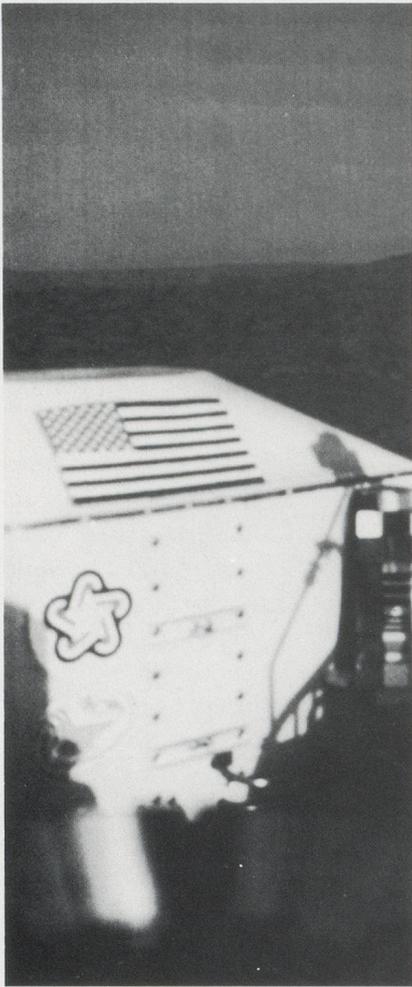
auch bewusst sein, dass dies vielleicht gar nicht die richtigen Fragen gewesen seien.

Meine zweite Geschichte aus Amerika stammt vom 8. Mai 1988, dem Tag, an dem Donald T. Regans Buch *FOR THE RECORD* veröffentlicht wurde. Er beschreibt in seinen Memoiren die Jahre, während welcher er für Präsident Ronald Reagan zuerst als Finanzminister und dann als Stabschef des Weissen Hauses tätig war. Ihm entstammt insbesondere auch das nicht allzu schmeichelhafte, heute jedoch um so bezeichnendere Bild von Präsident Reagan und seiner Gattin: er als mit seiner äusseren Erscheinung stark beschäftigter und von Tagespolitik losgelöster Mann, sie als resolute First Lady, äusserst fähig im Treffen wichtiger Entscheidungen für das Weisse Haus und im Entwerfen von politischer Taktik in alle Richtungen, die ihr behagten. Die grosse Enthüllung bei all diesen bereits bekannten Dingen war, dass Mrs. Reagan des öfteren eine Astrologin aus der High-Society von San Francisco konsultierte. Von ihr erhielt sie Ratschläge zu zahlreichen Fragen, denen sich der Präsident gegenübergestellt sah. Donald Regan schreibt in seinem Buch: «Praktisch jede Handlung oder Entscheidung, die die Reagans zu meiner Zeit als Stabschef des Weissen Hauses unternahmen, wurde zuerst durch eine Frau in San Francisco abgeklärt. Sie stellte Horoskope auf, um sicherzustellen, dass die Planeten eine für das betreffende Unterneh-

men günstige Stellung einnahmen.» Mit dieser Art verblüffender Enthüllungen werden Bestseller gemacht. So überschrieb Regans Verleger Harcourt Brace Jovanovich die Werbung für sein Buch in der *NEW YORK TIMES* vom 9. Mai 1988 mit der provokativen Frage: «Wer hätte gedacht, dass das Schicksal einer Nation in den Sternen geschrieben steht?» Vom Standpunkt des Verlegers aus betrachtet, war die Frage nach dem Schicksal allein ausschlaggebend.

\* \* \*

Die eine dieser Geschichten handelt nun also vom Mystizismus, die andere von Wissenschaft. Sich gegenseitig überlappend, als wundersame, durchschimmernde Montage interplanetärer Entdeckung und astrologischer Prophezeiung, sind sie Ausdruck einer Art amerikanischer Pansophie des Himmels. Mit dieser sauberen Charakterisierung gelingt es einem allerdings nicht, eine fundamentalere Beziehung zwischen den beiden herzustellen. Der ihnen gemeinsame, essentielle Bezug geht verloren. Letztendlich ist es von geringer Bedeutung, ob die Venus sich in gerader Linie zum Mars befindet oder ob anhand der pyrolytischen Versuche Kohlenstoff nachgewiesen wird. Mit anderen Worten führen die Art der Fragen, auf die



BLICK AUF DIE CHRYSE PLANITIA VOM RAUMSCHIFF VIKING I AUS. DAS BILD ENTSTAND AM 26. JULI 1976, UM 7.18 UHR MARS-ORTSZEIT.

Joan Quigley eine Antwort für Mrs. Reagan und schliesslich für die ganze Nation erwartet, oder die gezielten Untersuchungen des Bodens auf dem Mars mit Hilfe der Viking-Landeraketen zu keinerlei Erkenntnis, sofern nicht Quigley bzw. die NASA-Forscher die richtigen Fragen stellen.

Wie gross ist jedoch die Wahrscheinlichkeit, dass wir die richtige Frage überhaupt stellen können, wenn die Frage zum Zweck hat, etwas zuvor Unbekanntes zu erfahren? Die Formulierung jeder Frage ist Ausdruck

der Realität, der sie entstammt. «Kohlenstoff ist der sichere Nachweis für Leben» ist ein klarer Standpunkt. Vor dem Hintergrund des Unvorhersehbaren, das sich über die Chryse Planitia ausbreitete, war dies sowohl die äusserste Frage wie die äusserste Antwort, die die NASA-Forscher sich erdenken konnten. Als Frage formuliert ist dieser Satz Ausdruck eines Glaubens daran, dass er seine eigene Antwort darstellt und dass er die eigene Bestätigung bereits enthält. Ebenso konzentriert sich das Sich-Wundern darüber, was geschehen wird, wenn «Ihr Herrscher vom Merkur in das Fischezeichen eintritt», um den Glauben daran, dass die Antwort, die man sucht, bereits Bestandteil der Frage und nicht der Sterne ist. Eine Frage wird also dadurch korrekt, dass sie ihre Antwort bereits in sich trägt. Dieser vorzüglichen Reziprozität, die sich in einem empfindlichen Gleichgewicht ruhig weiterspinnt, wird im Herzen ihrer eigenen Perfektion Abbruch getan. Sie wird erheblich beeinträchtigt durch das schickliche Zusammentreffen von Frage und Antwort, denn sie schliesst jeden Einwurf sauber aus und weist jeden äusseren Antagonismus summarisch ab. Diese Art verfeinerter Korrelation macht es schwierig zu sagen, ob das Schicksal Amerikas je in den Sternen geschrieben stand oder ob auf dem Mars tatsächlich kein Leben besteht, denn die Fragen, die uns diese Folgerungen einbringen, werden durch unsere eigene Subjektivität, unsere mageren Erfahrungen, entscheidend behindert.

Das Paradox ist beinahe unerträglich. Welches Projekt wäre von ausgeprägterer Neuzeitlichkeit als eines, bei dem ein Roboter auf dem Mars landet, um dort nach Leben zu suchen? Welches Vorhaben wäre in der Lage, die Vorsätze der Neuzeit bezüglich ihres Pionier- und Revolutionsgeistes besser zu repräsentieren? Und doch hat das Untersuchen der chemischen Zusammensetzungen auf dem Mars, ebenso wie das Voraussehen der

Zukunft in den Verschiebungen am Himmel, kaum etwas mit einer Enthüllung und mit Sicherheit nichts mit einer Öffnung gegenüber dem Unvorhersehbaren zu tun. Schrecklich selbstsicher, als direkte und als die richtigen Fragen, um sie an die Planeten und Sterne zu stellen, waren sie vielmehr kunstvolle Tropen, dazu da, um erneut das bereits Vorhandene zu bestätigen. Das Pendel ihrer Fragen war nie dazu bestimmt, ins Unerwartete abzuschwenken. Ist es nicht seltsam, in einem so ungünstigen Augenblick festzustellen, dass die Moderne, und insbesondere der späte Modernismus, eine Angelegenheit gewesen ist, die unsere Möglichkeiten eher beschränkt als erweitert hat?

\* \* \*

Im Jahre 1933 schrieb Jung, man sei erst dann wirklich modern, wenn man ganz ans Ende der Welt gelangt sei und all das hinter sich lasse, was man überwunden und abgelegt habe, und wenn man sich eingestehe, dass man vor einer Leere steht, aus der heraus alles entstehen kann. Jungs Charakterisierung der Neuzeit setzt das Potentielle damit gleich, dass man keine Vorstellung davon besitzt, welches überhaupt die richtigen Fragen sein könnten. Für Jung war das Offensein für alle Möglichkeiten die radikalste Form der Neuzeit, denn dies versprach die Enthüllung uneingeschränkter Antworten, die in unvorhersehbare kulturelle Möglichkeiten und somit ins Nichts mündeten.

Der Beschreibung Jungs entnehmen wir, dass die Neuzeit nie etwas Hemmendes sein sollte, und doch ist es genau das, was aus ihr wurde. Das Herumwühlen in ihren Nachwirkungen und das Untersuchen ihrer beeindruckenden Geschichte ist so, als sähe man ein Epos von der aussichtslosen Ewigkeit eines Sisyphus vor sich ausgebreitet. Immer und immer wieder veranlasste der Modernis-

mus vergebliche Sprünge in die jungsche Leere, wie wenn irgendein transzendenter Augenblick auszukosten gewesen wäre, noch bevor die Erfahrung dazwischentrat und alles zerstörte. Als die Geschichte der Moderne sich entfaltete und ihre Bedingungen sich verengten, schienen ihre Befürworter zunehmend an Selbstbewusstsein zu gewinnen. Nachträglich lässt sich indessen sagen, dass sie in Tat und Wahrheit aufgrund ihrer offensichtlichen Niederlage zu einer defensiven Haltung gezwungen wurden.

*Ich gerate stets in Streit mit Leuten, die die alten Werte in der Malerei aufrechterhalten wollen, all die humanistischen Werte, die sie auf der Leinwand finden. Wenn man sie darauf behaftet, endet es stets damit, dass sie versichern, dass sich da ausser der Farbe auf der Leinwand auch noch etwas anderes befinde. Meine Malerei basiert auf der Tatsache, dass nur das, was gesehen werden kann, auch da ist.*

FRANK STELLA, 1964

Ihr launenhafter Ehrgeiz, die richtige Frage zu stellen, eine Frage so durch nachtragende Hartnäckigkeit zu formen, dass sie nur durch eine einzige Antwort zu befriedigen wäre, nahm die Leidenschaftslosigkeit vorweg, von der sie träumten. So konnten sie nie objektiv wissen, dass die Ablehnung der Subjektivität an und für sich ein subjektiver Standpunkt war und dass der Versuch, die richtige Frage zu stellen und Anspruch zu erheben auf die moderne Erfahrung, die Jung und andere sich vorgestellt hatten, wieder zu einer Angelegenheit wurde, die es durchaus mit Sisyphus aufnehmen kann.

\* \* \*

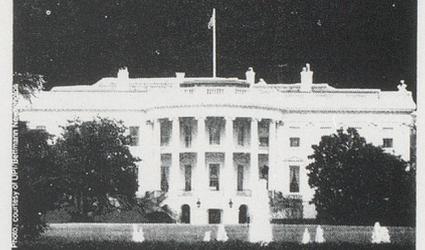
Das Fazit des Modernismus befand sich in Reichweite, als wir das schrille Paradox

erkannten, das seine historische Identität in den Mittelpunkt rückte: das Offensein für das Potential der Moderne gründete darin, die richtige Frage zu stellen, auch wenn wir wussten, dass die richtige Frage die richtige Antwort für immer verbergen mochte. Im Laufe der letzten paar Jahre, dieser Jahre der Postmoderne, hat sich unsere Monomanie so entwickelt, dass sie die paradoxe Verschliesung des Modernismus in eine Geschichte einbezogen hat, die keine Risikoversicherung für ein mögliches Misslingen besitzt. Hier in Amerika dauerte es nicht lange, bis man erkannte, dass die Untauglichkeit des Modernismus nicht allein künstlerischer Natur war, sondern vielmehr einem ungehemmten Sog glich, der die Kultur durchdrang. Seine Kraft kennzeichnete einen Weg ohne Zurück. Die anfängliche Reaktion bestand darin, das diesbezügliche atemberaubende Schwindelgefühl mit der beruhigenden Wirkung der Nostalgie zu besänftigen. So begannen wir, all die richtigen Fragen zu üben, die Jahre zuvor verlockende Antworten hervorgebracht hatten: D-Day wurde durch Grenada ersetzt, MR. SMITH GEHT NACH WASHINGTON durch die Präsidentschaft Ronald Reagans, THE IRASCIBLES von Nina Leen (1951) durch Timothy Greenfield-Sanders THE NEW IRASCIBLES (1985).

Wer weiss, möglicherweise haben wir dies alles heute hinter uns, indem wir unseren Weg durch den gegenwärtigen, wahrhaft postmodernen Druck des Unvorhersehbaren suchen. Unser Weg nähert sich in wunderbarer Weise dem ersten Ausblick über die Landschaft auf dem Mars von der Chryse Planitia aus, oder vielleicht auch Mrs. Reagans Wächterblick bezüglich der unsicheren Zukunft ihres Gatten. Wie mir scheint, nähern wir uns dem Zentrum eines gigantischen, verwirrenden Paradoxes, das sich in die Höhe schraubt und unserem Blickfeld entschwindet. Gleichzeitig scheinen wir uns langsam über einem vielschichtigen histo-

Who could have known  
the fate of the  
nation lay in the stars?

**“Virtually every major move and decision the Reagan’s made during my time as White House Chief of Staff was cleared in advance with a woman in San Francisco who drew up horoscopes.”**



**DONALD T. REGAN  
FOR THE RECORD**  
From Wall Street to Washington  
250,000 copies in print  
At bookstores now  
**HBJ** Harcourt Brace Jovanovich

«WER HÄTTE GEDACHT, DASS DAS SCHICKSAL EINER NATION IN DEN STERNEN GESCHRIEBEN STEHT?»  
INSERAT IN DER NEW YORK TIMES VOM 9. MAI 1988 FÜR RONALD T. REGANS BUCH.

rischen Zeitpunkt zu drehen. Zahlreiche Künstler, Kritiker und Kunsthändler haben die Hypokrisie erkannt, die dem Versuch innewohnt, weiterhin die «richtige» Frage – im Sinne des Modernismus oder auch nicht – zu formulieren. Und zwar geschieht dies genau in dem Augenblick, wenn das «Offensein für alle Möglichkeiten» eine solche Haltung darstellt, dass es am Kontakt mit dem aktuellen Augenblick zerschellen muss.

(Übersetzung: Anna Kammenhuber)